

IT - Dichiarazione CE di conformità / EN - EC declaration of conformity

Nota: il contenuto di questa dichiarazione corrisponde a quanto dichiarato nel documento ufficiale depositato presso la sede di Nice S.p.a., e in particolare, alla sua ultima revisione disponibile prima della stampa di questo manuale. Il testo qui presente è stato redatto per motivi editoriali. Copia della dichiarazione originale può essere richiesta a Nice S.p.a. (TV) I. / Note: The contents of this declaration correspond to declarations in the official document filed in the offices of Nice S.p.a., and, in particular, the latest version thereof available prior to the printing of this manual. The text herein has been re-edited for editorial purposes. A copy of the original declaration can be requested from Nice S.p.a. (TV) I. /

Numero dichiarazione: 532/ROX - Revisione: 1 - Lingua: IT - Nome produttore: NICE S.p.A. - Indirizzo: Via Callalta, 1, 31046 Oderzo (TV) Italy - Persona autorizzata a costituire la documentazione tecnica: NICE S.p.A. - Tipo di prodotto: Motoriduttore elettromeccanico e relativi accessori - Modello/Tipo: ROX600, ROX1000 - Accessori: - / Declaration number: 532/ROX - Revision: 1 - Language: EN - Name of manufacturer: NICE S.p.A. - Address: Via Callalta, 1, 31046 Oderzo (TV) Italy - Person authorised to draw up the technical documentation: NICE S.p.A. - Type of product: Electromechanical gearmotor and accessory equipment - Model/Type: ROX600, ROX1000 - Accessories: -

Il sottoscritto Roberto Grifa in qualità di Amministratore Delegato, dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti sopra indicati risultano conformi alle disposizioni imposte dalle seguenti direttive: / The undersigned, Roberto Grifa, as Managing Director, hereby declares under his own responsibility that the products identified above comply with the provisions of the following directives:

• Direttiva 2014/53/UE (RED) secondo le seguenti norme armonizzate: / • The model conforms with the requirements of Directive 2014/53/UE (RED) in relation to the following harmonised standards:

Protezione della salute (art. 3(1)(a)) / Protection of health (art. 3(1)(a)): EN 62479:2010
Sicurezza elettrica (art. 3(1)(a)) / Electric safety (art. 3(1)(a)): EN 60950-1:2006+A11:2009+A12:2011+A1:2010+A2:2013
Compatibilità elettromagnetica (art. 3(1)(b)) / Electromagnetic compatibility (art. 3(1)(b)): EN 301 489-1 V2.2.0:2017, EN 301 489-3 V2.1.1:2017
Spettro radio (art. 3(2)) / Radio spectrum (art. 3(2)): EN 300 220-2 V3.1.1:2017

Inoltre il prodotto risulta essere conforme alla seguente direttiva secondo i requisiti previsti per le "quasi macchine" (Allegato II, parte 1, sezione B) / The product also complies with the following directive as far as the requirements for "semi-machines" (Attachment II, part 1, section B):

• Direttiva 2006/42/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 17 maggio 2006 relativa alle macchine e che modifica la direttiva 95/16/CE (fusione) / • 2006/42/EC MACHINE DIRECTIVE OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND COUNCIL OF 17 May 2006 in replacement of the 95/16/EC Directive (recast)

- Si dichiara che la documentazione tecnica pertinente è stata compilata in conformità all'allegato VII B della direttiva 2006/42/CE e che sono stati rispettati i seguenti requisiti essenziali: / - It is hereby declared that the relevant technical documentation has been compiled in accordance with Annex VII Part B of Directive 2006/42/EC and that the following essential requirements have been applied and fulfilled: 1.1.-1.1.2.-1.1.3.-1.2.1.-1.2.6.-1.5.1.-1.5.2.-1.5.3.-1.5.6.-1.5.7.-1.5.8.-1.5.10.-1.5.11

- Il produttore si impegna a trasmettere alle autorità nazionali, in risposta ad una motivata richiesta, le informazioni pertinenti sulla "quasi macchina", mantenendo impregiudicati i propri diritti di proprietà intellettuale. / - The manufacturer undertakes to transmit, in response to a reasoned request by the national authorities, relevant information on the "partly completed machinery". This shall be without prejudice to the intellectual property rights of the manufacturer of the partly completed machinery.

- Qualora la "quasi macchina" sia messa in servizio in un paese europeo con lingua ufficiale diversa da quella usata nella presente dichiarazione, l'importatore ha l'obbligo di associare alla presente dichiarazione la relativa traduzione. / - Should the "partly completed machinery" be put into service in a European country with an official language different to the one used in this declaration, a translation into that language must be provided by the person bringing the machinery into the language area in question.

- Si avverte che la "quasi macchina" non dovrà essere messa in servizio finché la macchina finale in cui sarà incorporata non sarà a sua volta dichiarata conforme, se del caso, alle disposizioni della direttiva 2006/42/CE. / - The "partly completed machinery" may not be put into service until the final machinery into which it is to be incorporated has been declared in conformity with the provisions of Directive 2006/42/EC, where appropriate.

Inoltre il prodotto risulta conforme alle seguenti norme: / The product also complies with the following standards:

EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 62233:2008
EN 60335-2-103:2015, EN 62233:2008, EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007+A1:2011
Oderzo, 05 settembre 2017 / Oderzo, 05 September 2017

Ing. Roberto Grifa (Amministratore Delegato / Chief Executive Officer)



DEFAULT

PROGRAM SWITCH: ON

- IT - Semiautomatico / Ralentamento
- EN - Semi-automatic / Slow down
- FR - Semi-automatique / Ralentissement
- ES - Semiautomático / Ralentización
- DE - Halbautomatisch / Verlangsamung
- PL - Półautomatyczne / Zwolnienie
- NL - Semi-automatisch / Vertragen
- RU - Полуавтоматический / Торможение



TL	<ul style="list-style-type: none"> • IT - Tempo Lavoro • EN - Working time • FR - Temps de fonctionnement • ES - Tiempo de trabajo • DE - Arbeitszeit • PL - Czas pracy • NL - Werkingsduur • RU - Время работы
TP	<ul style="list-style-type: none"> • IT - Tempo Pausa • EN - Pause Time • FR - Temps de pause • ES - Tiempo de pausa • DE - Pausenzeit • PL - Czas pauzy • NL - Pauzeduur • RU - Пауза
F	<ul style="list-style-type: none"> • IT - Forza • EN - Force • FR - Force • ES - Fuerza • DE - Kraft • PL - Siła • NL - Motor • RU - Мощность

For sliding gates

- IT - GUIDA RAPIDA
- EN - QUICK GUIDE
- FR - GUIDE RAPIDE
- ES - GUÍA RÁPIDA
- DE - KURZANLEITUNG
- PL - INSTRUKCJA SKRÓCONA
- NL - Snelstartgids
- RU - краткое руководство по установке

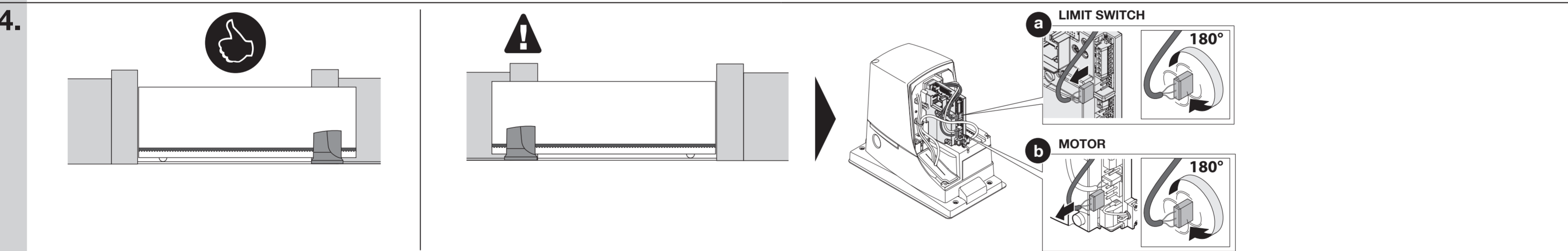
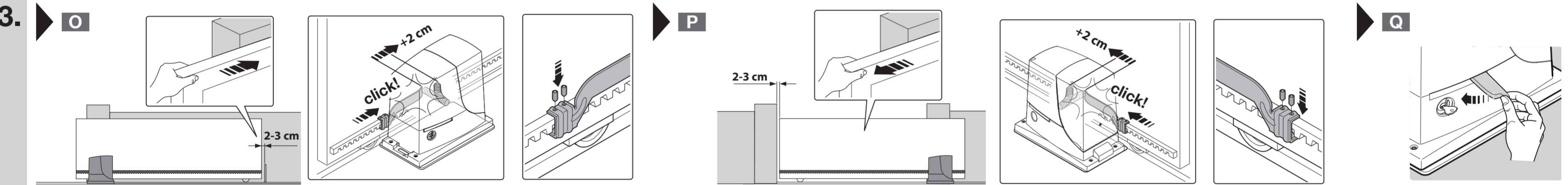
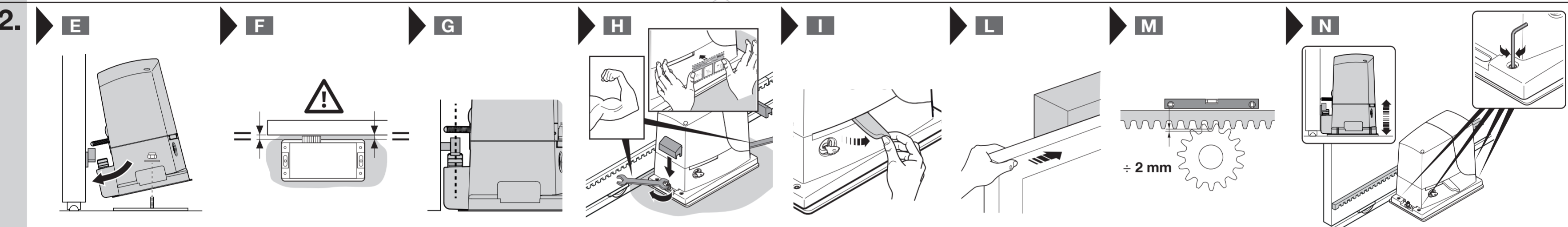
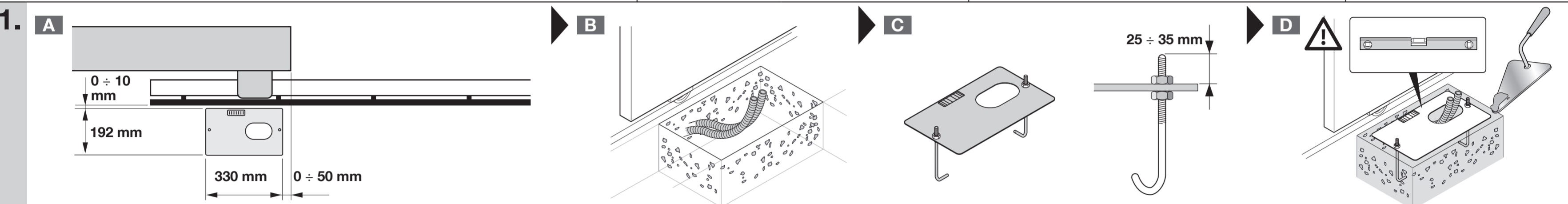
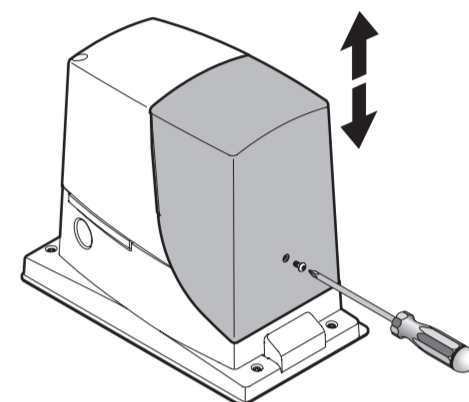
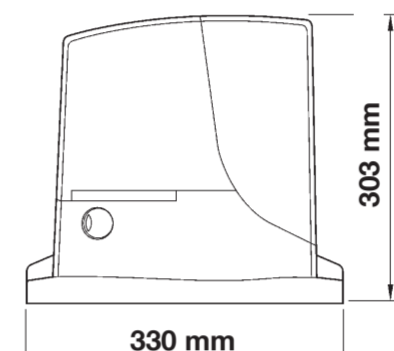
Nice

IT	Con la presente Nice S.p.A. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
EN	Nice S.p.A. hereby declares that the product conforms with the essential requisites and other pertinent provisions of Directive 1999/5/EC.
FR	Par la présente, Nice S.p.A. déclare que ce produit est conforme aux exigences de base et autres dispositions applicables établies par la directive 1999/5/CE.
ES	Por la presente Nice S.p.A. declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y demás disposiciones pertinentes establecidas por la directiva 1999/5/CE.
DE	Hiermit erklärt Nice S.p.A., dass dieses Produkt die grundlegenden Anforderungen sowie die anderen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG erfüllt.
PL	Niniejszym firma Nice S.p.A. oświadcza, że ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz innymi mającymi zastosowanie przepisami, określonymi w dyrektywie 1999/5/WE.
NL	Hierbij verklaart Nice S.p.A. dat dit product in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de richtlijn 1999/5/EG.
RU	Настоящим компания Nice S.p.A. заявляет, что данный продукт соответствует основным требованиям и другим предписаниям Директивы 1999/5/CE.

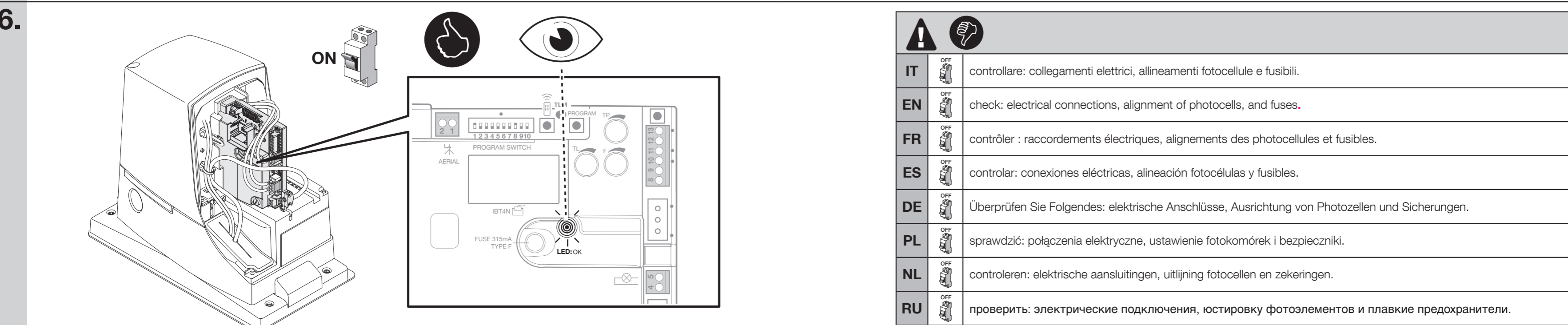
- IT - Impianto tipico • EN - Typical installation • FR - Installation type • ES - Instalación típica • DE - Typische Anlage
- PL - Typowy system • NL - Gebruikelijke installatie • RU - Типичная установка

- IT - Cavi da utilizzare • EN - Cables to use • FR - Câbles à utiliser • ES - Cables a utilizar • DE - Zu verwendende Kabel
- PL - Kable, jakich należy użyć • NL - Verplichte kabels • RU - Используемые кабели

A	3 x 1,5 mm ²	30 m max
B	N°1 cable: 2 x 1,5 mm ²	10 m max
C	N°1 cable type RG58	10 m (< 5 m)
D	N°1 cable: 2 x 0,25 mm ² (TX)	30 m max
E	N°1 cable: 4 x 0,25 mm ² (RX)	30 m max
F	N°2 cables: 2 x 0,5 mm ²	20 m max



5.	<ul style="list-style-type: none"> • IT - Legenda • EN - Key • FR - Légende • ES - Leyenda • DE - Legende • PL - Legenda • NL - Legenda • RU - условные обозначения 				
	<ul style="list-style-type: none"> • IT - osservare / verificare • EN - observe / check • FR - observer / vérifier • ES - observar / verificar • DE - beobachten / überprüfen • PL - obserwuj / sprawdź • NL - observeren / controleren • RU - осмотреть / проверить 		<ul style="list-style-type: none"> • IT - togliere alimentazione elettrica di rete • EN - shut off mains power • FR - couper l'alimentation électrique du réseau • ES - desconectar la alimentación eléctrica de red • DE - vom Stromnetz trennen • PL - odłączyć zasilanie elektryczne • NL - netvoeding uitschakelen • RU - выключить питание 		<ul style="list-style-type: none"> • IT - led RADIO lampeggio • EN - RADIO led flashing • FR - clignotement de la LED RADIO • ES - led RADIO intermitente • DE - Led RADIO (Funk) blinkt • PL - dioda RADIO miga • NL - RADIO-led knippert • RU - светодиод RADIO мигает
	<ul style="list-style-type: none"> • IT - Corretto • EN - Correct • FR - Correct • ES - Correcto • DE - Richtig • PL - Prawidłowo • NL - Correct • RU - Правильно 		<ul style="list-style-type: none"> • IT - dare alimentazione elettrica di rete • EN - supply mains power • FR - activer l'alimentation électrique du réseau • ES - conectar la alimentación eléctrica de red • DE - mit dem Stromnetz verbinden • PL - włączyć zasilanie elektryczne • NL - netvoeding inschakelen • RU - включить питание 		<ul style="list-style-type: none"> • IT - mantenere premuto il tasto del trasmettitore • EN - hold down the transmitter key • FR - maintenir enfoncée la touche de l'émetteur • ES - mantener pulsada la tecla del transmisor • DE - Taste des Senders gedrückt halten • PL - przytrzymać wciśnięty przycisk nadajnika • NL - de toets van de zender ingedrukt houden • RU - удерживайте нужную кнопку на передатчике
	<ul style="list-style-type: none"> • IT - Non corretto • EN - Incorrect • FR - Incorrect • ES - No correcto • DE - Nicht richtig • PL - Nieprawidłowo • NL - Niet correct • RU - Неправильно 		<ul style="list-style-type: none"> • IT - premere e rilasciare il tasto RADIO R • EN - press and release the RADIO R key • FR - enfoncer et relâcher la touche RADIO R • ES - pulsar y soltar la tecla RADIO R • DE - Taste RADIO R (Funk) drücken und loslassen • PL - nacisnąć i zwolnić przycisk RADIO R • NL - de toets RADIO R indrukken en weer loslaten • RU - нажать и отпустить кнопку RADIO R 		<ul style="list-style-type: none"> • IT - rilasciare il tasto del trasmettitore • EN - release the transmitter key • FR - relâcher la touche de l'émetteur • ES - soltar la tecla del transmisor • DE - Taste des Senders loslassen • PL - zwolnić przycisk nadajnika • NL - de toets van de zender loslaten • RU - отпустить кнопку передатчика



IT Questo manuale è una sintesi delle fasi d'installazione e della messa in funzione con i valori di default: il manuale istruzioni completo (installazione, collegamenti, programmazioni parametri, diagnostica, ecc.) è scaricabile dal sito www.niceforyou.com

EN This manual is a summary of the installation and commissioning instructions, using the default values: the complete user manual (installation, connections, programming, diagnostics, etc.) is available for download from www.niceforyou.com

FR Ce manuel est un résumé des phases d'installation et de mise en service avec les valeurs par défaut : le mode d'emploi complet (installation, raccordements, programmation des paramètres, diagnostic, etc.) peut être téléchargé sur le site Internet www.niceforyou.com

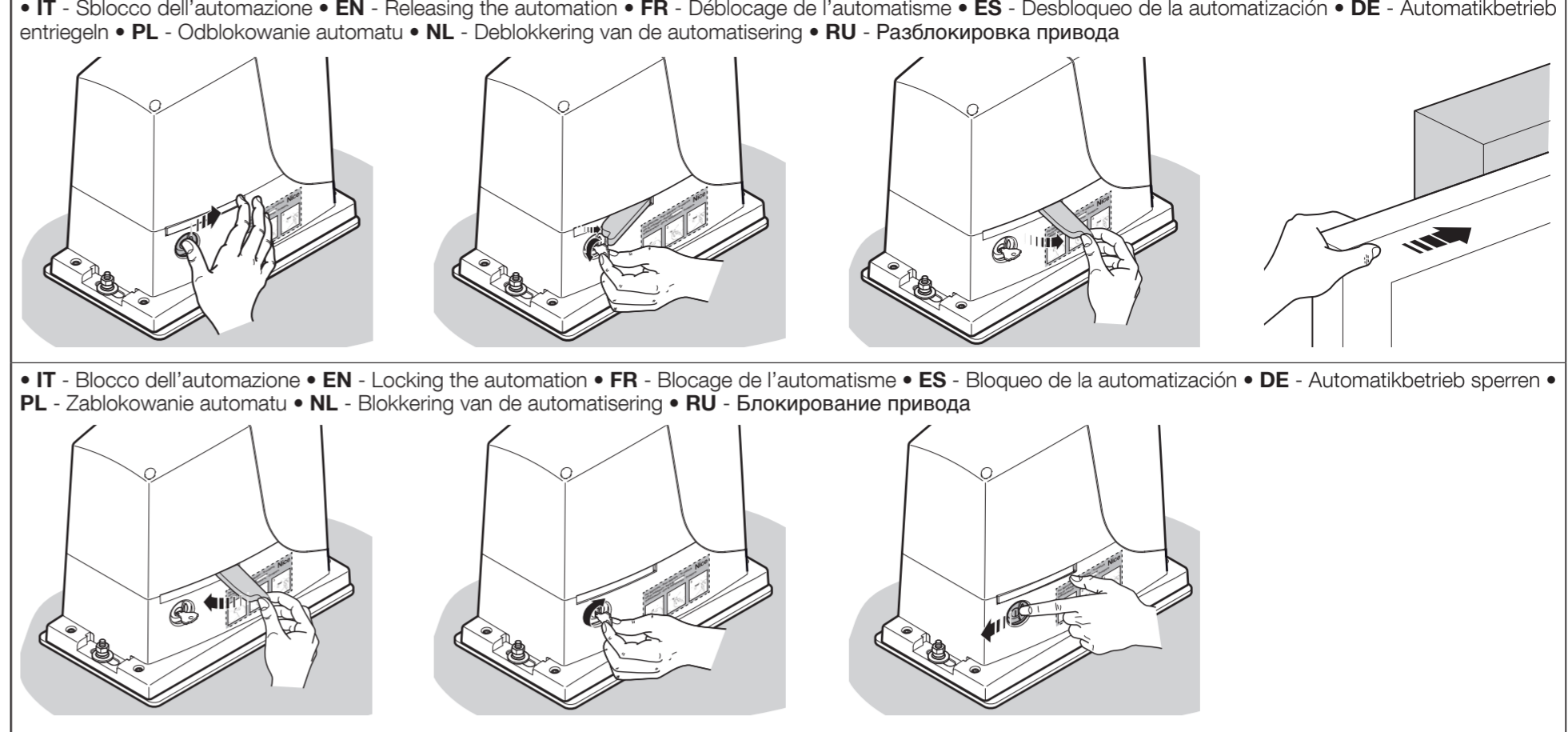
ES Este manual es una síntesis de las fases de instalación y de la puesta en funcionamiento con los valores predeterminados: el manual de instrucciones completo (instalación, conexiones, programación de parámetros, diagnóstico, etc.) se puede descargar del sitio www.niceforyou.com

DE Diese Anleitung gibt einen Überblick über die Einrichtung- und Inbetriebnahmephase mit den Standardeinstellungen: Die vollständige Anleitung (zu Einrichtung, Anschlüssen, Programmierung der Parameter, Diagnose, usw.) kann auf der Webseite www.niceforyou.com heruntergeladen werden

PL Niniejsza instrukcja jest streszczeniem etapów instalacji i uruchomienia z zastosowaniem wartości domyślnych: pełną instrukcję obsługi (instalacja, podłączenia, programowanie parametrów, diagnostyka, itd.) można pobrać ze strony internetowej www.niceforyou.com

NL Deze handleiding is een samenvatting van de stadia van installatie en inbedrijfstelling met de standaard waarden: de complete handleiding (installatie, bedrading, het programmeren van parameters, diagnostiek etc.) kan worden gedownload van de website www.niceforyou.com

RU Данное руководство является собой синтез фаз монтажа и пуска в работу согласно стандартно заданным значениям: полное руководство с инструкциями (монтаж, подключения, программирование параметров, диагностика и пр.) может быть загружена с веб-сайта www.niceforyou.com
Импортер и официальный представитель: ЗАО «Найс Автоматика для Дома»
Российская Федерация, 143000, Московская Область, г. Одинцово, Улица Внуковская дом 9



Complete manual: www.niceforyou.com

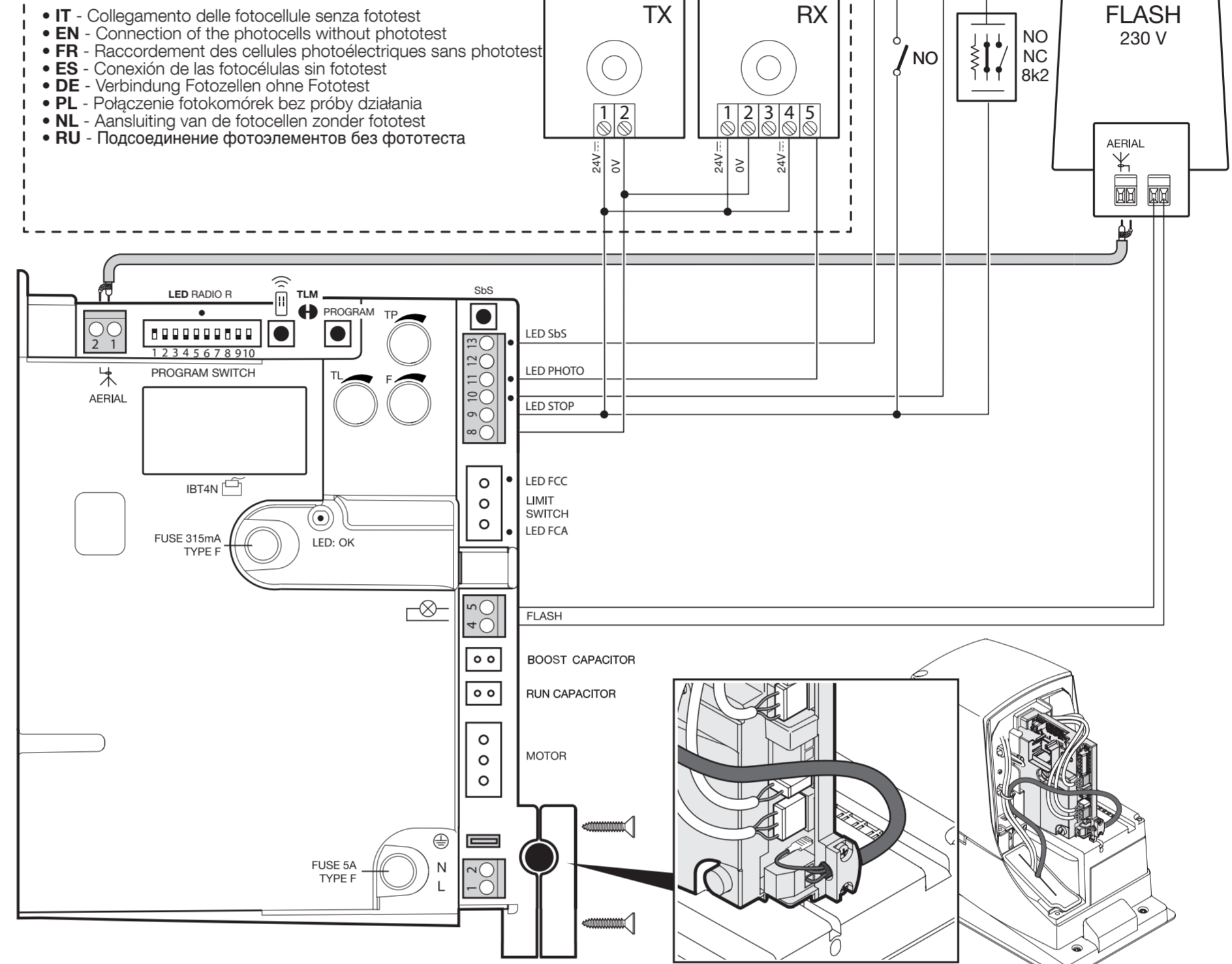
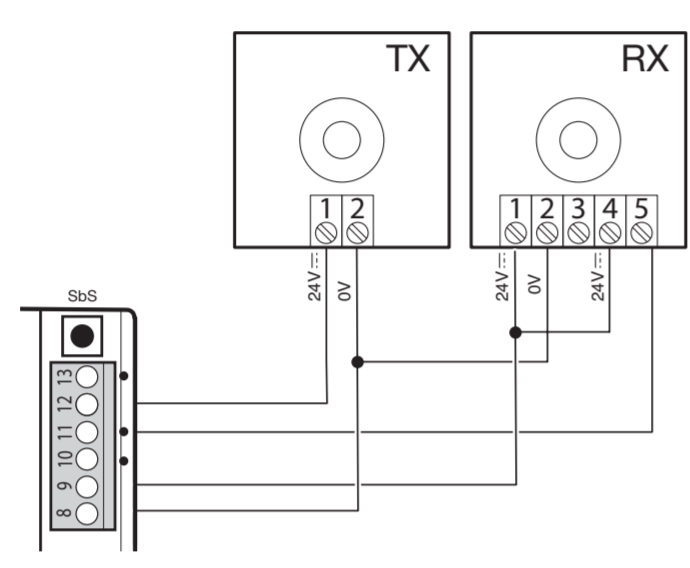
SERIAL NUMBER: DATE:

• **IT** - Da consegnare all'utilizzatore • **EN** - To be given to the user • **FR** - À remettre à l'utilisateur • **ES** - Para entregar al usuario • **DE** - Dem Endnutzer zu übergeben • **PL** - Do przekazania użytkownikowi • **NL** - Te overhandigen aan de gebruiker • **RU** - Передается конечному пользователю

7.

- **IT** - Collegamento delle fotocellule con fototest
- **EN** - Connection of the photocells with phototest
- **FR** - Raccordement des cellules photoélectriques avec phototest
- **ES** - Conexión de las fotocélulas con fototest
- **DE** - Verbindung Fotozellen mit Fototest
- **PL** - Połączenie fotokomórek z próbą działania
- **NL** - Aansluiting van de fotocellen met fototest
- **RU** - Подсоединение фотозащелки с фототестом

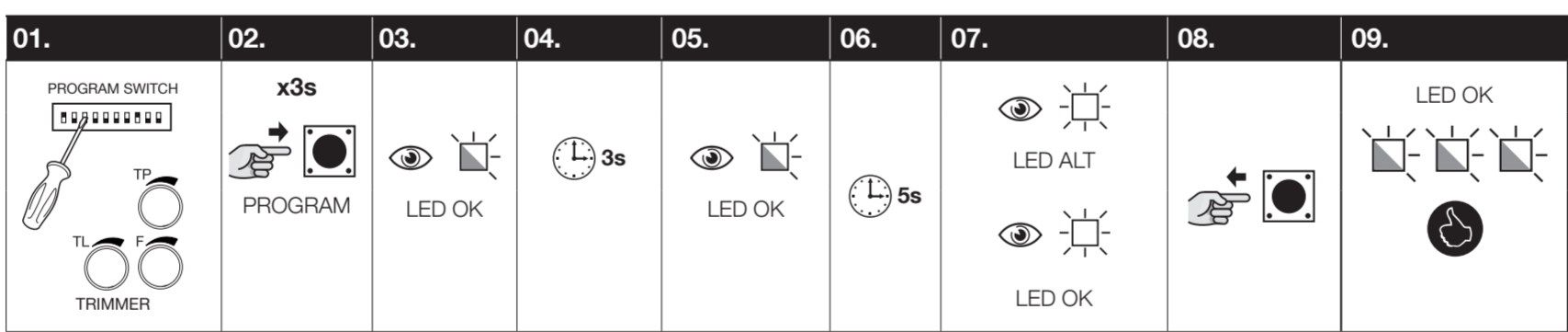
- **IT** - Collegamento delle fotocellule senza fototest
- **EN** - Connection of the photocells without phototest
- **FR** - Raccordement des cellules photoélectriques sans phototest
- **ES** - Conexión de las fotocélulas sin fototest
- **DE** - Verbindung Fotozellen ohne Fototest
- **PL** - Połączenie fotokomórek bez próby działania
- **NL** - Aansluiting van de fotocellen zonder fototest
- **RU** - Подсоединение фотозащелки без фототеста



	IT	EN	FR	ES	DE	PL	NL	RU
AERIAL	ANTENNA	AERIAL	ANTENNE	ANTENA	ANTENNE	ANTENA	ANTENNE	АНТЕННА
PROGRAM SWITCH	MICRO INTERRUPTORI	MICRO SWITCHES	MICRO-INTERRUPTEURS	MICRO INTERRUPTORES	MIKRO-SCHALTER	MIKRO WYŁĄCZNIKI	MICRO-SCHAKELAARS	МИКРО ВЫКЛЮЧАТЕЛИ
LED RADIO R	LED RADIO	LED RADIO	LED RADIO	LED RADIO	LED FUNKSENDER	DIODA LED FOTOKOMÓREK	LED RADIO	СВЕТОИНДИКАТОР РАДИО
LED PHOTO	LED FOTOCÉLULE	PHOTOCELL LEDES	LED FOTOCÉLULES	LED FOTOCÉLULAS	LED FOTOZELLEN	DIODA LED FOTOKOMÓREK	LED FOTOCÉLLEN	СВЕТОИНДИКАТОР ФОТОЭЛЕМЕНТОВ
LED Sbs	LED PASSO PASSO	STEP-BY-STEP LED	LED PAS-À-PAS	LED PASO PASO	LED SCHRITTMOTOR	DIODA LED KROK PO KROKU	LED STAP-VOOR-STAP	ИНДИКАТОР ПОШАГОВО
LED OK	LED OK	OK LED	LED OK	LED OK	LED OK	DIODA LED OK	LED OK	СИД ОК
PROGRAM	TASTO PROGRAMMAZIONE	PROGRAMMING KEY	TOUCHE PROGRAMMATION	BOTÓN PROGRAMACIÓN	TASTE PROGRAMMIERUNG	KLAWISZ PROGRAMOWANIA	PROGRAMMINGSTOETS	КНОПКА "ПРОГРАММИРОВАНИЕ"
Sbs	TASTO PASSO PASSO	STEP BY STEP KEY	TOUCHE PAS À PAS	BOTÓN PASO A PASO	TASTE SCHRITTBETRIEB	KLAWISZ TYRYBU KROKOWEGO	STAP-VOOR-STAP TOETS	КНОПКА "ШАГОВЫЙ РЕЖИМ"
LIMIT SWITCH	FINE CORSA	LIMIT SWITCH	FIN DE COURSE	TOPE	ENDSCHALTER	WYŁĄCZNIK KRANCOWY	EINDAANSLAG	КОНЦЕВОЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
FLASH	LAMPEGGIANTE	FLASHER	CLIGNOTANT	INTERMITENTE	BLINKLEUCHE	LAMPA OSTRZEGAWCZA	KNIPPERLICHT	ПРОБЛЕСКОВАЯ ЛАМПА
BOOST CAPACITOR	CONDENSATORE DI SPUNTO	BOOST CAPACITOR	CONDENSATEUR D'APPOINT	CONDENSADOR DE ARRANQUE	ANLAUFKONDENSATOR	KONDENSATOREM ROZR CHOWYM	STARTCONDENSATOR	ПУСКОВОЙ КОНДЕНСАТОР
RUN CAPACITOR	CONDENSATORE DI MARCIA	RUN CAPACITOR	CONDENSATEUR DE MARCHE	CONDENSADOR DE MARCHA	ANLAUF-KONDENSATOR	KONDENSATOR PRACY	CONTINU-CONDENSATOR	КОНДЕНСАТОР ХОДА
MOTOR	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR	SILNIK	MOTOR	ДВИГАТЕЛЬ
FUSE	FUSIBILE	FUSE	FUSIBLE	FUSIBLE	SICHERUNG	BEZPIECZNIK	ZEKERING	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ
	TASTO RADIO	RADIO KEY	TOUCHE RADIO	TECLA RADIO	FUNKSENDER-TASTE	PRZYCISK RADIO	TOETS RADIO	КНОПКА РАДИО

8.

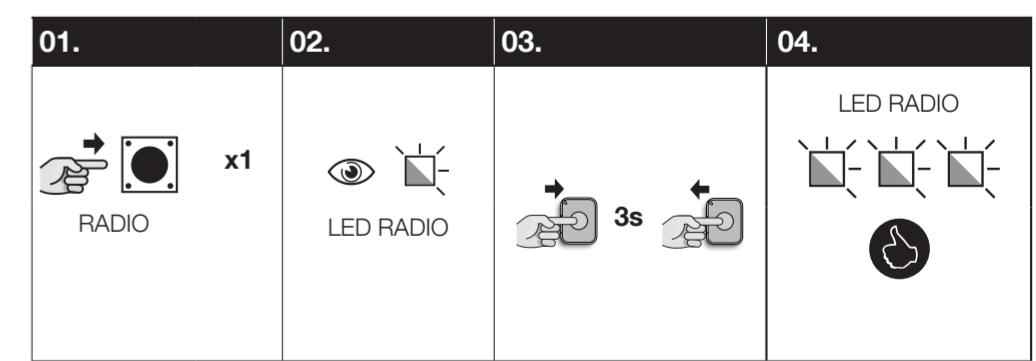
- **IT** - Procedura di apprendimento dispositivi.
- **EN** - Device learning procedure.
- **FR** - Procédure d'apprentissage des dispositifs.
- **ES** - Procedimiento de aprendizaje de dispositivos.
- **DE** - Verfahren Geräte lernen.
- **PL** - Procedura przyswajania danych urządzeń.
- **NL** - Leringsprocedure apparaten.
- **RU** - Процедура узнавания устройств.



- **IT** - **ATTENZIONE!** ogni volta che si modifica la selezione dei program switch 1 e 2, è necessario rifare la procedura di apprendimento dispositivi.
- **EN** - **WARNING!** whenever the selection of program switches 1 and 2 is changed, the device learning procedure must be repeated.
- **FR** - **ATTENTION!** Chaque fois que la sélection des commutateurs de programme 1 et 2 est modifiée, la procédure d'apprentissage des dispositifs doit être répétée.
- **ES** - **ATENCIÓN!** Cada vez que cambie la selección de los interruptores de programa 1 y 2, deberá rehacer el procedimiento de aprendizaje de los dispositivos.

- **DE** - **ACHTUNG!** Bei jeder Änderung der Auswahl der Programme mit den Switches 1 und 2 muss das Verfahren für das Lernen der Geräte wiederholt werden.
- **PL** - **UWAGA!** W przypadku zmiany ustawienia przełączników programów 1 i 2 należy powtórzyć procedurę przyswajania danych przez urządzenia.
- **NL** - **WAARSCHUWING!** Telkens wanneer de selectie van de programmaschakelaars 1 en 2 wordt gewijzigd, moet de leerprocedure van de apparaten opnieuw worden uitgevoerd.
- **RU** - **ВНИМАНИЕ!** Каждый раз при изменении выбора микровыключателей 1 и 2 необходимо повторить процедуру распознавания устройств.

- **IT** - Procedura di memorizzazione trasmettitore in Modo 2
- **EN** - Mode 2 transmitter memorisation procedure
- **FR** - Procédure de mémorisation de l'émetteur en Mode 2
- **ES** - Procedimiento de memorización del transmisor en Modo 2
- **DE** - Speicherverfahren des Senders in Modus 2
- **PL** - Procedura wczytywania nadajnika w Trybie 2
- **NL** - Procedure voor opslag van zendar in Modus 2
- **RU** - Процедура сохранения а памяти передатчика в Режиме



PROGRAM SWITCH

Switch	IT	EN	FR	ES	DE	PL	NL	RU
Switch 1-2								
OFF-OFF	Manuale (a uomo presente)	Manual (hold-to-run)	Manuel (homme mort)	Manual (hombre presente)	Manuell (Totmann-Modus)	Ręczny (manualny)	Handmatig (persoon aanwezig)	Ручной (присутствие человека)
ON-OFF	Semiautomatico	Semiautomatic	Semi-automatique	Semiautomático	Halbautomatisch	Półautomatyczne	Semi-automatisch	Полуавтоматический
OFF-ON	Automatico (chiusura automatica)	Automatic (automatic closing)	Automatique (fermeture automatique)	Automático (cierra automático)	Automatisch (automatische Schließung)	Automatyczny (zamykanie automatyczne)	Automatisch (automatische sluiting)	Автоматический (автоматическое закрытие)
ON-ON	Automatico + Chiude Sempre	Automatic + Always Closes	Automatique + Ferme Toujours	Automático + Cierra siempre	Automatisch + Schließt immer	Automatyczne + Zawsze zamyka	Automatisch + sluit altijd	Автоматический + Всегда закрыто
Switch 3								
ON	Condominiale (non disponibile in modo manuale)	Condominium (not available in manual mode)	Collectif (non disponible en mode manuel)	Condominio (no disponible en modo manual)	Wohnblockbetrieb (nicht im manuellen Modus verfügbar)	Zespół mieszkalny (nieдостаerna w trybie ręcznym)	Appartementgebouwen (niet beschikbaar in de handmatige modus)	Кондоминиум (недоступен в ручном режиме)
Switch 4								
ON	Prelampeggio	Pre-flashing	Préclignotement	Parpadeo previo	Vorwarnen	Wstępne miganie	Voorwaarschuwing	Предварительная сигнализация
Switch 5								
ON	Richiudi 5 secondi dopo 'Foto' se impostato in 'Automatico' o 'Chiudi dopo Foto' se impostato in 'Semiautomatico'	Closes 5 seconds after 'Photo' if set to 'Automatic' or 'Close after Photo' if set to 'Semiautomatic'	Refermer 5 secondes après « Foto » s'il est configuré en « Automatique » ou « Fermer après Foto » s'il est configuré en « Semi-automatique »	Recierre 5 segundos después de "Foto-célula" si está programado en "Automático" o "Cierre después de Foto-célula" si está programado en "Semiautomático"	Schließt 5 Sekunden nach „Foto“ wieder, wenn „Automatisch“ eingestellt ist, oder „Nach Foto schließen“, wenn „Halbautomatisch“ eingestellt ist	Zamknąć 5 sekund po „Foto“, jeśli ustawiony w trybie Automatycznym lub „Zamknij po Foto” jeśli ustawiony w trybie Półautomatycznym.	Sluit 5 seconden na "Foto", indien ingesteld op "Automatisch" of "Sluiten na foto" indien ingesteld op "Semi-automatisch"	Закрытие через 5 секунд после срабатывания «Фото» в автоматическом режиме или «Закрыть после фото» в полуавтоматическом режиме
Switch 6								
ON	Sicurezza 'Foto' anche in Apertura	Safety "Photo" also when Opening	Sécurité « Foto », y compris en ouverture	Seguridad "Foto-célula" también en Apertura	Sicherheit „Foto“ auch bei der Öffnung	Bezpieczeństwo „Foto” również podczas Otwierania	Veiligheid "Foto", ook tijdens openen	Устройство безопасности «Фото» также при открытии
Switch 7								
ON	Partenza graduale	Gradual Start-up	Démarrage graduel	Arranque gradual	Gradueller Start	Uruchamianie stopniowe	Geleidelijke start	Постепенное начало хода
Switch 8								
ON	Rallentamento	Slow down	Ralentssement	Ralentización	Verlangsamung	Zwolnienie	Vertraging	Торможение
Switch 9								
ON	Modalità freno	Brake mode	Modalité frein	Modo freno	Modalität Bremse	Tryb hamulca	Remmodus	Режим тормоза
Switch 10								
OFF	Modalità freno	Brake mode	Modalité frein	Modo freno	Modalität Bremse	Tryb hamulca	Remmodus	Режим тормоза